

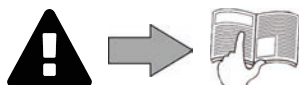
Led NL



Installatie- en gebruikshandleiding - Nederlands
Verlichting
Vertaling van de originele Franse instructies

NL

More documents on:
www.zodiac-poolcare.com





WAARSCHUWINGEN

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot schade aan de zwembadinstallatie of tot ernstig letsel, en kan zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Alleen een vakman op het gebied van de betreffende technische vakgebieden (elektriciteit, hydraulica of koeltechniek) is bevoegd om onderhoud of reparaties uit te voeren aan het apparaat. De gekwalificeerde technicus die werkzaamheden op het apparaat uitvoert moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken / dragen (zoals een veiligheidsbril, handschoenen, etc...) om het risico op verwondingen te voorkomen tijdens werkzaamheden op het apparaat.
- Controleer vóór het uitvoeren van ongeacht welke werkzaamheden of de stroom uitgeschakeld is en de toegang tot het apparaat vergrendeld is.
- Het apparaat is bedoeld voor een specifieke toepassing voor zwembaden en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een fysieke, sensorische of mentale handicap of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij het onder toezicht of met instructies wordt gebruikt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en met respect voor de lokaal en landelijk geldende normen. De installateur is verantwoordelijk voor het installeren van het apparaat en de naleving van de nationale regelgeving met betrekking tot de installatie. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld wanneer de lokale installatienormen niet worden gerespecteerd.
- Voor alle andere tussenkomsten dan het eenvoudig gebruikersonderhoud zoals beschreven in deze handleiding, moet het product worden onderhouden door een vakman.
- Elke slechte installatie en/of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstige materiële schade of lichamelijke letsels (die tot de dood kunnen leiden).
- Elk materiaal, zelfs port betaald en zonder verpakkingskosten, wordt op risico van de ontvanger verzonden. Indien hij schade veroorzaakt tijdens het transport constateert, moet hij dit schriftelijk op de leveringsbonn vermelden (bevestiging binnen 48 uur per aangetekend schrijven aan de vervoerder). In het geval dat een apparaat koelmiddel bevat, en dit is omgevallen, moet dit schriftelijk aan de vervoerder worden gemeld.
- Bij storing van het apparaat niet zelf het apparaat repareren, maar contact opnemen met een gekwalificeerd installateur.
- Raadpleeg de garantievoorwaarden voor de gedetailleerde evenwichtvoorwaarden van het toegelaten water voor de werking van het apparaat.
- Elke deactivering, verwijdering of ontwijking van een van de ingebouwde beveiligingselementen in het apparaat doet automatisch de garantie vervallen, evenals het gebruik van vervangende onderdelen afkomstig van een niet-geautoriseerde derde fabrikant.
- Spuit geen insecticide of andere chemische producten (brandbaar of niet brandbaar) in de richting van het apparaat, dit kan de behuizing beschadigen en brand veroorzaken.
- De Zodiac®-apparaten van het type warmtepomp, filtratiepompen en filters zijn compatibel met de meeste types van waterbehandeling voor zwembaden.
- Raak de ventilator en de bewegende delen niet aan en houd voorwerpen en uw vingers uit de buurt van de bewegende delen tijdens de werking van het apparaat. De bewegende delen kunnen ernstig en zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN

- De elektrische voeding van het apparaat moet worden beschermd door een speciale differentieelkzekering van 30 mA conform de normen van het installatieland.
- Gebruik geen verlengsnoer om het apparaat aan te sluiten; dit moet rechtstreeks aangesloten worden op een geschikt voedingscircuit.
- Voor elke bewerking nagaan of:
 - De spanning, aangegeven op het kenplaatje van het apparaat overeenkomt met deze van het net,
 - het voedingsnet geschikt is voor het gebruik van dit apparaat, en geschikt over een stopcontact met aarding.
 - of de stekker (indien aanwezig) is aangepast aan het stopcontact.
- In geval van abnormale werking, of bij verspreiding van geuren door het apparaat, dit onmiddellijk uitschakelen, de stekker uit het stopcontact verwijderen en contact opnemen met een vakman.
- Voor het uitvoeren van onderhoud of een servicebeurt controleren of er op het apparaat geen spanning staat en dit volledig losgekoppeld is van het elektriciteitsnet. Bovendien moet worden gecontroleerd of de verwarmingsprioriteit (indien aanwezig) is gedeactiveerd en dat andere apparatuur of accessoires die op het apparaat zijn aangesloten, ook zijn losgekoppeld van het voedingscircuit.
- Een apparaat in bedrijf niet loskoppelen en opnieuw aansluiten.
- Niet trekken aan de voedingskabel bij het loskoppelen.
- Indien de voedingskabel beschadigd raakt, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gekwalificeerd technicus, om de veiligheid te garanderen.
- Geen onderhoud of een servicebeurt uitvoeren aan het apparaat met vochtige handen of wanneer het apparaat vochtig is.
- Voordat u het apparaat op de stroombron aansluit, moet u controleren of het klemmenblok of het stopcontact waarop het apparaat wordt aangesloten zich in goede staat bevindt en niet is beschadigd of geroest.
- Voor elke component of subgeheel met een batterij: niet herladen, niet uit elkaar halen, en niet in het vuur gooien. Deze niet blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Haal bij onwettig weer de stekker van het apparaat uit het stopcontact om te voorkomen dat dit wordt beschadigd door de bliksem.
- Dompel het apparaat niet onder in water (met uitzondering van de schoonmaakrobots) of modder.



WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT VERLICHTINGEN

- Alleen voor gebruik met een veiligheidstransformator die voldoet aan de vereisten van EN/IEC 61558.
- In Australië moeten de lichten worden gevoed door een goedgekeurde SELV-voedingsbron / -motor [zieer lage veiligheids spanning].
- Controleer in Australië of het verlichtingssysteem door gekwalificeerde personen is geïnstalleerd (bijv. zwembadbouwer en / of gekwalificeerde elektricien met vergunning), in overeenstemming met AS/NZ 3000:2007.
- Geschikt voor een maximale diepte van 4 meter.
- De externe kabel van deze armatuur kan niet worden vervangen; in geval van schade moet de armatuur worden vervangen.
- De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een gekwalificeerd persoon.
- Kijk niet rechtstreeks in de gebruikte lichtbron.

Recycling



Dit symbool betekent dat het toestel niet in de vuilbak mag worden gegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden. Neem contact op met uw dealer voor de recyclagemogelijkheden.



- Voordat u enige handeling uitvoert op het apparaat, is het noodzakelijk dat u deze handleiding voor installatie en gebruik leest, evenals het boekje "Garantie" dat wordt meegeleverd met het apparaat. Dit niet doen, kan leiden tot schade aan eigendommen, ernstige verwondingen of de dood, naast de annulering van de garantie.
- Bewaar deze documenten en geef deze door voor toekomstig gebruik gedurende de levensduur van het apparaat.
- Het is verboden dit document te verspreiden of te wijzigen op generlei wijze zonder toestemming van Zodiac®.
- Zodiac® verbetert voortdurend de kwaliteit van haar producten, en de informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

INHOUDSOPGAVE



1 Kenmerken

3

1.1 | Beschrijving

3

1.2 | Technische kenmerken

3

1.3 | Afmetingen en markering

4



2 Installatie

5

2.1 | Plaatsing

5

2.2 | Aansluitingen van de elektrische voeding

6



3 Gebruik

8

3.1 | Werkingsprincipe

8

3.2 | Indienststelling

8



4 Onderhoud

10

4.1 | Overwintering

10



5 Probleemoplossing

10

5.1 | Gedrag van het apparaat

10

NL



Tip: om contact met uw dealer te vergemakkelijken

- Noteer de contactgegevens van uw dealer om deze gemakkelijk te vinden en vul de productfiche in op de achterkant van de handleiding. Deze informatie is nodig bij het contact met uw dealer.



1 Kenmerken

1.1 I Beschrijving

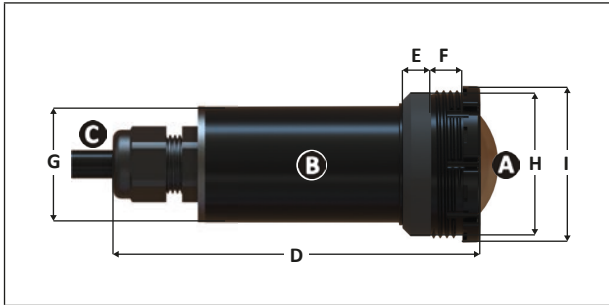


		RGBW-kleur			Zuiver wit		
		6RGBW	12RGBW	24RGBW	6BW	12BW	24BW
A	NL-schijnwerper + beschermkap		✓			✓	
B	Klemsleutel		✓			✓	
C	Witte en grijze sierafwerking		✓			✓	
D	Kleurselectiekaart		✓				

1.2 I Technische kenmerken

NL-schijnwerper	6RGBW	12RGBW	24RGBW	6BW	12BW	24BW
Type	Kleur en wit (RGBW)			Zuiver wit		
Voeding	12VAC - 50/60Hz					
Min-max. spanningstolerantie	10 - 14 VAC					
Lengte van de geleverde stroomkabel	3 m					
Maximaal vermogen (W)	6	12	24	6	12	24
Stroomsterkte (A)	0,52	0,92	1,25	0,62	1,09	1,84
Minimale transformatorcapaciteit (per schijnwerper)	6 VA	12 VA	24 VA	6 VA	12 VA	24 VA
Lichtstroom (Lumen)	158	339	504	386	722	1.180
Ø draad	1,5''					
Beschermingsgraad	IP68					
Gebruiksvoorwaarden	Helder of zout water (6g/L - 6 000 ppm) < 40 °C					

1.3 I Afmetingen en markering



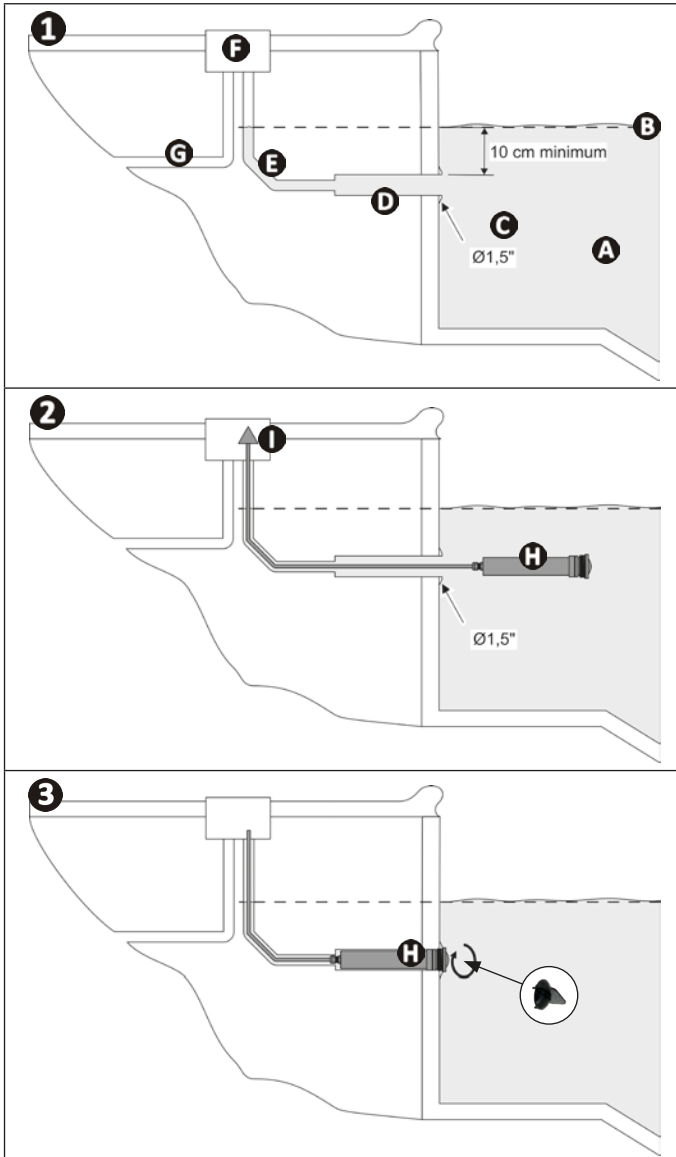
- A** : Lens
- B** : Lichaam
- C** : Voedingskabel

NL-schijnwerper		6RGBW	12RGBW	24RGBW	6BW	12BW	24BW
D	Lengte	118 mm	143 mm		118 mm	143 mm	
E	Dichting (x2)	9 mm					
F	Draad					10,2 mm	
G	Ø lichaam					37 mm	
H	Ø dichting					45 mm	
I	Externe Ø					49,5 mm	



2 Installatie

2.1 | Plaatsing



A : Zwembad

B : Maximaal
waterniveau

C : Wandaansluiting
 $\varnothing 1,5''$

D : Wanddoorgang

E : Waterdicht
kanaal minimaal \varnothing
2,5 cm

F : Contactdoos

G : Leiding naar
transformator in
technisch lokaal

H : NL-schijnwerper

I : Schijnwerperkabel



- Elke schijnwerper moet op een minimale diepte van 10 cm onder het waterniveau worden geïnstalleerd.
- De onderste kabelwartel(s) in de aansluitdoos van elke schijnwerper moeten zich boven het maximale waterniveau van het zwembad bevinden.

2.1.1 Zwembadbereiding vóór de installatie

- Installeer elke schijnwerper in een wanddoorvoer, voorzien van een draad type stofzuigeraansluiting Ø1,5", die voor dit doel is voorzien tijdens de constructie van het zwembad (zie afbeelding ①).
- De leiding of de mantel tussen de achterkant van de wanddoorvoer en de aansluitdoos moet waterdicht zijn omdat de schijnwerper is ondergedompeld.
- Voor een optimale verlichting van het zwembad wordt het aanbevolen om elke wanddoorvoer van de schijnwerper tussen 30 en 50 cm onder het waterniveau (afstand tussen de bovenkant van de lens en het waterniveau) te positioneren.

2.1.2 Installatie van het apparaat

- Schuif het netsnoer door de waterdichte leiding naar de aansluitdoos (zie afbeelding ②).
- Wikkel de overtollige kabel in de aansluitdoos met voldoende lengte voor een mogelijke toekomstige interventie.
- Trek aan de kabel en voer de schijnwerper in tot deze gelijk komt te zitten met de wanddoorvoer (zie afbeelding ③).
- Installeer indien gewenst de witte of grijze sierrand.
- Gebruik het meegeleverde klemgereedschap om de schijnwerper in de wanddoorvoer te schroeven totdat deze goed vastzit (zie afbeelding ④). De voorkant van de schijnwerper moet volledig op de stuwopening worden afgesteld.



Tip: het schroeven eenvoudiger maken


- Smeer een siliconensmeermiddel op de draad.

NL



2.2 | Aansluitingen van de elektrische voeding



- Alleen voor gebruik met een veiligheidstransformator die voldoet aan de vereisten van EN/IEC 61558. 
- Voor het uitvoeren van werkzaamheden aan het apparaat, is het noodzakelijk om de stroomvoorziening te onderbreken, vanwege risico's op elektrische schokken die kunnen leiden tot materiële schade, ernstig letsel of de dood.
- Losse aansluitingen kunnen oververhitting van het klemmenbord veroorzaken, en doen de garantie vervallen.
- De kabel en het verbindingssysteem van de schijnwerperbehuizing mogen niet volledig uit de leiding of het zwembad worden verwijderd. Er moet voldoende kabel in de verdeeldoos aanwezig zijn om de schijnwerper uit de wanddoorvoerdoos te verwijderen en deze boven het waterniveau te tillen om de schijnwerperpatroon te vervangen.
- Alleen een gekwalificeerde en ervaren elektricien mag de bekabeling uitvoeren of de voedingskabel vervangen.

- De elektrische voeding van de schijnwerper dient afkomstig te zijn van een transformator 12 VAC (niet meegeleverd), die voldoet aan de van kracht zijnde normen en voorschriften van het land waar de installatie uitgevoerd wordt.
- Elektrische beveiliging: stroomonderbreker (curve D) (voor dimensie, zie § « 1.2 | Technische kenmerken »), met vooraan een differentieel beschermingssysteem 30 mA (stroomonderbreker of schakelaar).
- De elektrische voeding moet overeenkomen met de aangegeven spanning § « 1.2 | Technische kenmerken ».
- De voedingskabel moet worden beschermd en geïsoleerd tegen scherpe, hete of drukkende elementen die deze kunnen verpletteren, schuren, snijden of andere schade kunnen veroorzaken.

- De elektrische verbindingen moeten goed worden bevestigd om onnodige beweging en spanning op de aansluitingen te voorkomen.
- Gebruik voor een aansluiting tussen de transformator 12 VAC en de aftakdoos een voedingskabel (type RO2V) geschikt voor gebruik buiten of ingraven (of voorzie de kabel van een beschermende buis).

2.2.1 Aansluiting op een externe controller

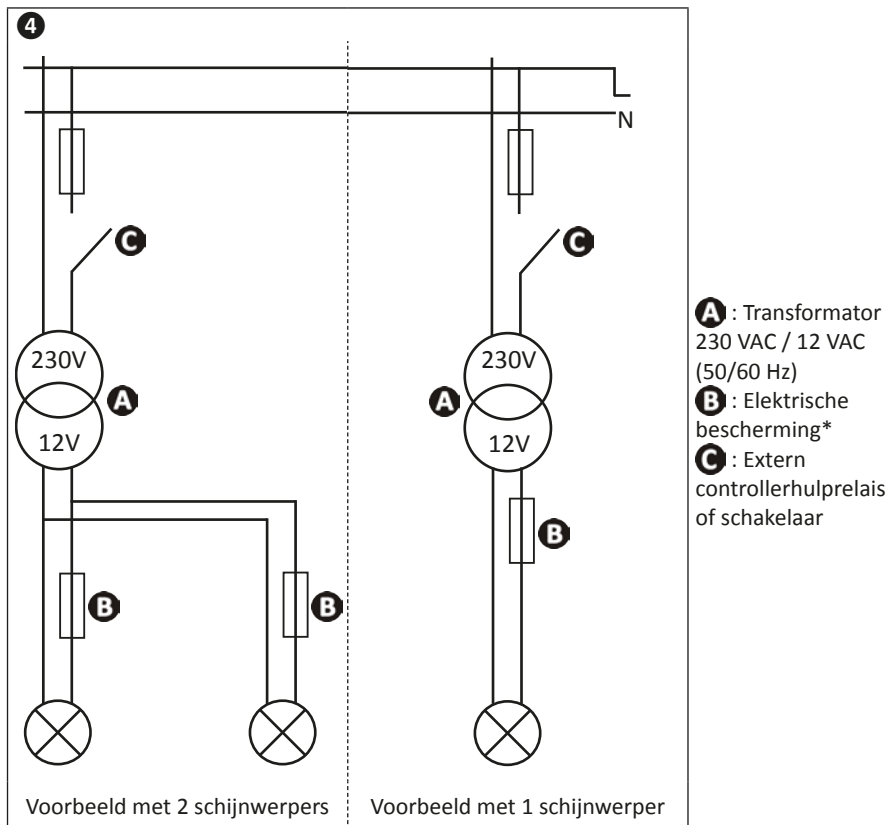
De NL-schijnwerper is compatibel met bepaalde afstandsbedieningssystemen voor zwembaden. Deze is specifiek ontworpen om te werken met Zodiac® AquaLink® TRI, eXO® iQ (LS) of Hydroxinator iQ-systemen via de iAquaLink™ -toepassing.

- Sluit de transformator aan die de NL-schijnwerper(s) voedt op een van de hulprelais van de externe controller (zie afbeelding 4).

2.2.2 Aansluiting op een schakelaar

De NL-schijnwerper kan worden aangesloten op een schakelaar voor handmatige bediening.

- Sluit de transformator aan die de NL-schijnwerper(s) voedt op een van de hulprelais van de schakelaar (zie afbeelding 4).



*zie " 1.2 | Technische kenmerken " om het kaliber te definiëren



3 Gebruik

3.1 I Werkingsprincipe

De LED-technologie is veel krachtiger, heeft een aanzienlijk langere levensduur en verbruikt minder energie dan gloeilampen of halogeenspots.

Met de RGBW-modellen kan lichtssfeer worden verkregen met de combinatie van witte, blauwe, rode en groene LED's (9 vaste kleuren en 5 kleurenprogramma's).

De NL-schijnwerper is compatibel met iAquaLink™ en u kunt deze bedienen vanaf uw smartphone als deze is aangesloten op de AquaLink® TRI, eXO® iQ (LS) of Hydroxinator iQ.

Deze schijnwerper die zonder nis kan worden geïnstalleerd, laat compatibiliteit toe met het gebruik van schoonmaakrobots die op de muren klimmen.

3.2 I Indienstelling

3.2.1 Synchronisatie van de schijnwerpers (alleen voor RGBW-modellen)



- **Alle schijnwerpers moeten op dezelfde transformator en schakelaar (of hulprelais) worden aangesloten om ze te kunnen synchroniseren. Als er meerdere schakelaars zijn, moeten deze tegelijkertijd worden gemanipuleerd.**

Om de schijnwerpers te synchroniseren met dezelfde kleurmodus, moet u ze resetten naar de eerste standaardmodus: « Alpine white ».

- Schakel de schijnwerpers in (de kleurmodi kunnen in dit stadium anders zijn omdat ze nog niet zijn gesynchroniseerd).
- Schakel ze uit gedurende 5 seconden en schakel ze vervolgens weer in.
Alle schijnwerpers zullen dan synchroniseren met de eerste standaardkleurenmodus.

Herhaal deze procedure als dit niet gesynchroniseerd gebeurt, let daarbij op de uitdovingstijd.

3.2.2 Gebruik van de schijnwerper(s)

Witte schijnwerpers werken in de eenvoudige "aan/uit" -modus.

Ze schakelen in of uit via de schakelaar of het hulprelais.

De kleurmodus wijzigen met de RGBW-kleurenschijnwerpers:

- Schakel de schijnwerper(s) maximaal 2 seconden uit en schakel vervolgens de schijnwerper(s) weer in.
- Herhaal deze "aan / uit" -procedures tot u de gewenste kleurmodus bereikt (zie tabel op pagina 9 of de "kleurselectietabel" DIE WORDT meegeleverd bij de RGBW-kleurenschijnwerpers).

Voorbeeld: Als u de bovenstaande procedure hebt gevolgd en de huidige kleur "Sky blue" is, moet u 7 "aan/uit"-schakelingen uitvoeren om bij de kleur "Violet" te komen.

Volgorde van de sequenties	Kleurmodus
1	Alpine white
2	Sky blue
3	Cobalt blue
4	Caribbean blue
5	Spring green
6	Emerald green
7	Emerald rose
8	Magenta
9	Paars
10	Slow color splash (alle kleuren afwisselend voor een elektrische sfeer)
11	Fast color splash (afwisselend 1500 kleuren voor een elektrische sfeer)
12	America (afwisselend blauw, wit, rood)
13	Fat Tuesday (afwisseling van kleuren voor een levendige sfeer)
14	Disco Tech (afwisseling van kleuren voor een levendige sfeer)

RGBW-kleurenschijnwerpers hebben een geheugen.

Als ze langer dan 8 seconden uit zijn geweest, keren ze terug naar de laatste kleurmodus die is gebruikt bij het volgende opstarten.

Dit elimineert de noodzaak om de "aan/uit"-procedures uit te voeren om de schijnwerper(s) in te schakelen met uw favoriete kleurmodus.



4 Onderhoud

4.1 | Overwintering




- In het geval van vorstgevaar, is het noodzakelijk om het zwembad te laten overwinteren en het waterniveau tot onder de schijnwerper(s) te verlagen.

- Verlaag het waterniveau ongeveer 10 cm onder de schijnwerper(s) van het zwembad.
- Zorg ervoor dat het water uit de wanddoorvoeren en de bijbehorende leidingen wordt afgetapt. Schroef de schijnwerper(s) zo nodig los
- Controleer de aansluitdoos(dozen) om ervoor te zorgen dat ze zich uit het water bevinden en vochtvrij zijn.





5 Probleemoplossing



- Wij verzoeken u om, voordat u contact opneemt met uw dealer in geval van storing, aan de hand van de volgende tabellen, eenvoudige controles uit te voeren.
- Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer.
-  : Acties enkel voor gekwalificeerde technici

5.1 | Gedrag van het apparaat

NL

Geen enkele schijnwerper licht op	<ul style="list-style-type: none"> • De schijnwerper(s) ontvangen geen stroom. •  Controleer de 230 VAC-voeding naar de transformator. Controleer de 12 VAC-uitvoer op de transformator. Check de stroomonderbreker. Zorg ervoor dat de schijnwerper(s) niet rechtstreeks op een hoogspanningsvoeding zijn aangesloten. Dit leidt tot schade die niet onder de garantie valt.
Een of meer schijnwerpers geven weinig licht, knipperen of werken niet	<ul style="list-style-type: none"> • Onjuiste aansluiting of kabeldoorsnede. •  Verwijder elke schijnwerper en sluit onafhankelijk één enkele schijnwerper aan op de 12V-voeding. Herhaal dit proces voor elke schijnwerper. Als een aansluitdoos wordt gebruikt, controleer dan de juiste aansluiting van de schijnwerperdraad. Zorg ervoor dat de juiste kabeldoorsnede wordt gebruikt tussen de transformator en de aansluitdoos(dozen).
Gedesynchroniseerde schijnwerpers	<ul style="list-style-type: none"> • Reset alle schijnwerpers naar de "Alpine white" -kleurenmodus door de schijnwerpers 5 seconden uit te schakelen en vervolgens weer aan te zetten.
De schijnwerper knippert	<ul style="list-style-type: none"> • De schijnwerper is te warm. • Zorg ervoor dat de schijnwerper die zich onder water bevindt niet warmer wordt dan 40°C.

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

